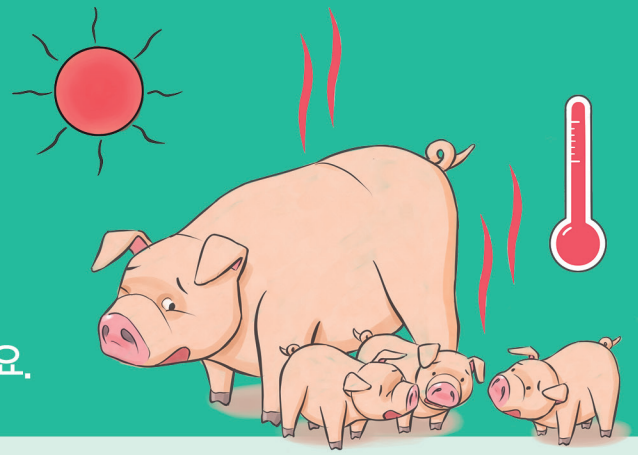


# 혹서기 대비 양돈농가 대응 방안

고온 다습한 여름에는 사료섭취량 감소, 성장 저하, 번식성적 저하가 발생할 수 있습니다. 폭염 전 시설을 점검하고 이상 개체는 즉시 조치하세요.



## 1 현장 경고 신호(분당 호흡수)



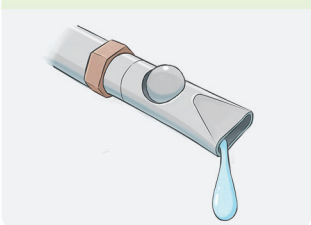
정상 ▶ 15~25회

경고 ▶ 40회 이상

위험 ▶ 60회 이상

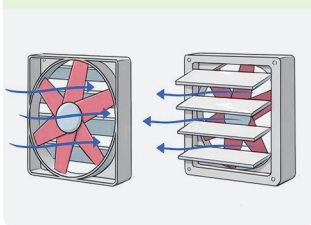
## 2 폭염전 바로 조치 5가지

### 물



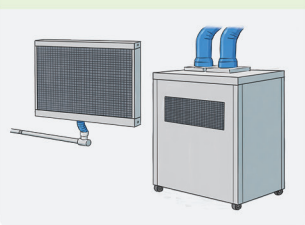
- 수압, 유량 확인
- 수도관 보온 조치 (고온 급수 예방)

### 바람



- 팬 청소
- 정상작동 확인

### 냉방



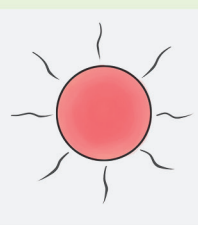
- 정상작동 확인
- 습도 높을 때엔 가동자제: 쿨링패드, 안개분무 등

### 사료



- 서늘할 때 급여(아침, 저녁)
- 소량 자주 급여
- 라인막힘, 사료변질 확인!

### 작업시간



- 서늘할 때 작업 (이동, 출하, 백신, 채정 등)

## 3 사육단계별 핵심관리

### 모돈



적정온도  
16~20℃

- ✓ 사료섭취량=자돈성장 · 번식의 핵심!
- ✓ 시원한 물, 바람, 냉방으로 스트레스 ↓
- ✓ 자돈 주의! 찬바람 직접 노출 금지

### 비육돈



적정온도  
18~22℃

- ✓ 사료섭취 부족은 출하 지연의 원인!
- ✓ 출하 체중 되면 바로 출하! 돈방 밀도 ↓
- ✓ 뜨거운 낮시간 송풍 최대!

### 웅돈 · 정액관리



적정온도(웅돈)  
16~20℃  
적정온도(정액)  
17~18℃

- ✓ 고온 노출 최소화(회복에 6주 소요)
- ✓ 정액보관 주의! 햇빛 차단! 고온 조심! 흔들림 금지
- ✓ 정액 사용 전 상태 확인 필수



## 폭염 전 사전 체크리스트

체크되지 않은 부분은 **폭염 전** 꼭 **보수**하세요!

- 1 사료섭취량이 평소와 비슷하다. ☐
- 2 급수기 수압 · 유량이 충분하다. ☐
- 3 환기팬, 송풍팬, 냉방장치가 정상작동한다. ☐
- 4 입기구, 배기팬 혹은 윈치커튼이 정상작동한다. ☐
- 5 정전알람, 비상발전기, 예비부품을 확인했다. ☐
- 6 사료라인(사료빈, 호퍼, 구동부, 계량통 등)에 막힘, 깨짐이 없고 정상작동한다. ☐



## 폐사 위험 개체 즉시 조치

- 01 위험개체 확인
- 02 시원한 장소로 격리(이동 가능 시)
- 03 체온 낮추기 조치(바람, 냉수 등)
- 04 관리자, 수의사에 연락

고온 피해(폐사) 발생 시 관할 읍·면·동 행정복지센터나 **국민안전24**에 즉시 신고하세요!  
[www.safekorea.go.kr](http://www.safekorea.go.kr)



사단법인 대한한돈협회  
KOREA PORK PRODUCERS ASSOCIATION



Tel. 02-581-9751

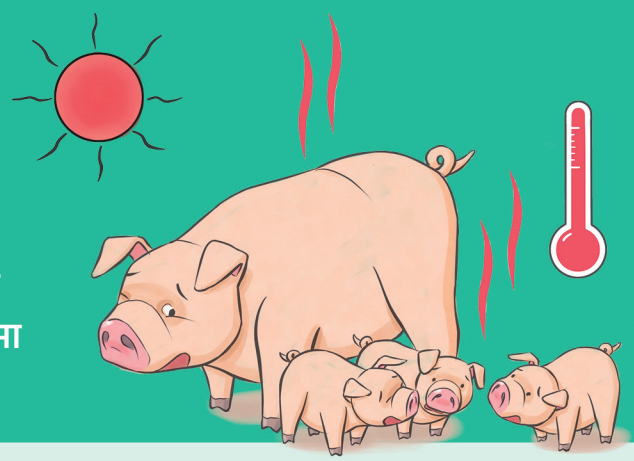


국립축산과학원

양돈과 Tel. 041-580-3441  
기술지원과 Tel. 063-238-7207

# अत्यधिक गर्मीमा सुँगुर फार्म जोगाउने उपाय

गर्मी र आर्द्रता धेरै भएको मौसममा सुँगुरले कम दाना खान सक्छ। यसले वृद्धि र प्रजनन कार्यक्षमता घटाउन सक्छ। कुनै सुँगुरले छिटो सास फेरे, दाना नखाए वा असामान्य रूपमा सुस्त देखिए तुरुन्तै कारबाही गर्नुहोस्।



## 1 फार्ममा देखिने चेतावनी सङ्केत (प्रति मिनेट सास संख्या)



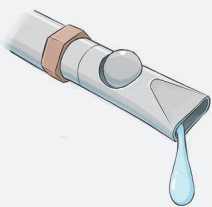
सामान्य ▶ 15~25 पटक

चेतावनी ▶ 40 पटक वा बढी

खतरा ▶ 60 पटक वा बढी

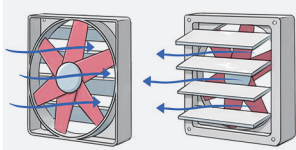
## 2 तपाईंको फार्मका लागि 5 मुख्य उपाय

### पानी



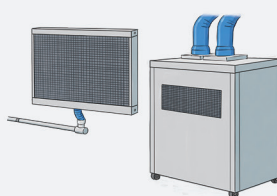
- पानीको चाप र बहाव नियमित जाँच गर्नुहोस्
- पानी धेरै तातो हुन नदिनुहोस्

### हावा



- पंखा नियमित सफा गर्नुहोस्
- पंखा ठीकसँग चलि रहेको छ कि जाँच गर्नुहोस्

### चिस्याउने प्रणाली



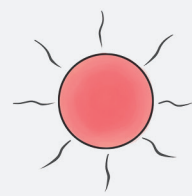
- सबै चिस्याउने उपकरण ठीकसँग चलि रहेको छ कि जाँच गर्नुहोस्
- सावधानी: पानी परेको वा आर्द्रता धेरै भएको दिनमा कूलिङ प्याड र मिस्ट स्प्रे कम प्रभावकारी हुन सक्छ

### दाना



- बिहान र साँझ दाना दिनुहोस्
- थोरै-थोरै गरी पटक-पटक दाना दिनुहोस्
- लाइन अवरोध र दाना बिग्रिएको छ कि छैन जाँच गर्नुहोस्!

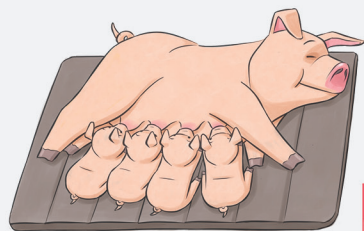
### काम



- सबै फार्म काम बिहान वा साँझ गर्नुहोस् जस्तै: सुँगुर सार्ने, बजार पठाउने, खोप, वीर्य सङ्कलन आदि

## 3 पशु समूह अनुसार मुख्य व्यवस्थापन बिन्दुहरू

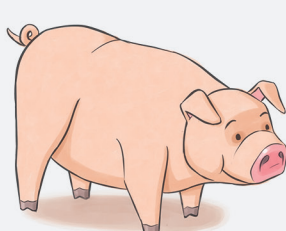
### माउ सुँगुर



उपयुक्त तापक्रम  
16~20°C

- माउ सुँगुरले नियमित दाना खाँदा उत्पादकता कायम हुन्छ
- चिसो पानी, राम्रो हावाप्रवाह र चिस्याउने प्रणालीबाट तनाव घटाउनुहोस्
- बच्चा सुँगुरलाई चिसो हावामा सिधै नपार्नुहोस्

### मोटाउने सुँगुर



उपयुक्त तापक्रम  
18~22°C

- दाना कम खाएमा बजार पठाउन ढिलाइ हुन्छ!
- लक्ष्य तौल पुगेका सुँगुरलाई सकेसम्म चाँडो बजार पठाउनुहोस्
- दिउँसो भेन्टिलेसन बढाउनुहोस्

### भाले सुँगुर र वीर्य व्यवस्थापन



उपयुक्त तापक्रम  
(भाले सुँगुर)  
16~20°C  
उपयुक्त तापक्रम  
(वीर्य)  
17~18°C

- गर्मीको सम्पर्कमा आएपछि वीर्यको गुणस्तर फर्किन लगभग 6 हप्ता लाग्छ
- वीर्यलाई प्रत्यक्ष घाम, उच्च तापक्रम र हल्लाइनबाट जोगाउनुहोस्
- प्रयोग गर्नुअघि वीर्यको गुणस्तर सधैं अनिवार्य रूपमा जाँच गर्नुहोस्



## अत्यधिक गर्मी आउनुअघि जाँचसूची

माथिका कुनै समस्या भेटिएमा **गर्मी** सुरु हुनुअघि अनिवार्य रूपमा **मर्मत** गर्नुहोस्!

- दाना सेवन सामान्य छ। ☐
- सबै पानी पिउने निष्पलमा पानीको चाप र बहाव पर्याप्त छ। ☐
- सबै भेन्टिलेसन फ्यान, ब्लोअर फ्यान र चिस्याउने उपकरण ठीकसँग चलि रहेका छन्। ☐
- इनलेट, एग्जस्ट फ्यान वा विन्च पर्दा ठीकसँग चलि रहेको छ। ☐
- विद्युत् अवरोध अलार्म, आपतकालीन जेनेरेटर र सबै अतिरिक्त पार्ट्स जाँच गरिएको छ। ☐
- दाना लाइनमा अवरोध वा क्षति छैन र ठीकसँग चलि रहेको छ। (दाना बिन, हपर, ड्राइभ युनिट, मापन कन्टेनर आदि) ☐



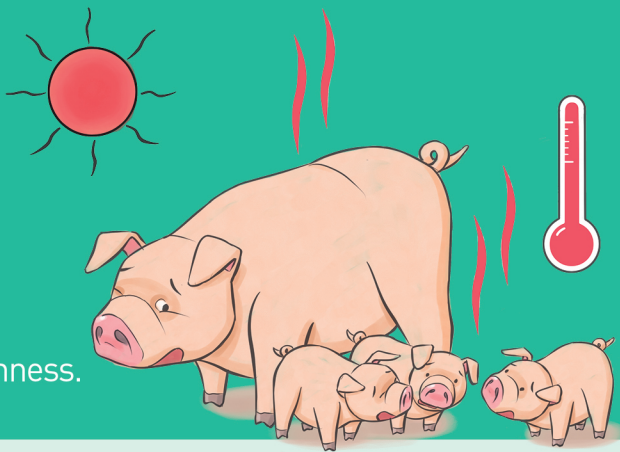
## मर्म लागेको जनावरको लागि तुरुन्त गर्नुपर्ने काम

- जनावरलाई तुरुन्त जाँच गर्नुहोस्
- चिसो ठाउँमा लैजानुहोस् (सम्भव भएमा)
- शरीर चिसो पार्नुहोस् (पंखा लगाउनुस् वा चिसो पानी छर्कनुहोस्)
- म्यानेजर वा पशु चिकित्सकलाई खबर गर्नुहोस्

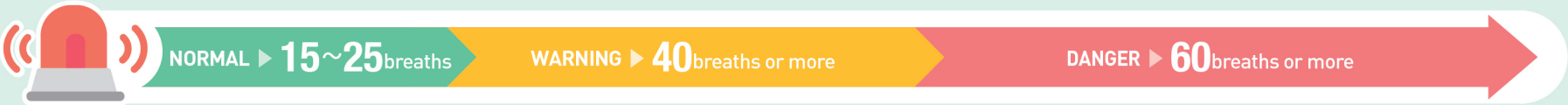
If damage(death) occurs, immediately report it to your local Eup/Myeon/Dong Community Service Center or **SAFE KOREA**  
<https://eng.safekorea.go.kr/>

# HOW TO PROTECT YOUR PIG FARM DURING A HEATWAVE

During hot and humid summers, pigs often eat less, which leads to poor growth and lower reproductive performance.  
Act immediately if any pig shows rapid breathing, loss of appetite, or unusual sluggishness.



## 1 On-Farm Warning Signs (Breaths per minute)



## 2 5 Key Actions for Your Facility

| WATER                                                                                                                                                   | AIR                                                                                                           | COOLING SYSTEM                                                                                                                                                                                                      | FEEDING                                                                                                                                                                                         | WORK                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                         |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Check water pressure and flow rate regularly</li><li>Keep water cool — prevent it from getting too warm</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Clean fans regularly and check that they are working properly</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Confirm that all cooling equipment is working properly</li><li>Caution: On rainy days, high humidity can reduce the effectiveness of cooling pads and mist sprayers</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Feed pigs in the morning and evening only</li><li>Give small amounts of feed more frequently</li><li>Check for line blockage and feed spillage!</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Carry out all farm work in the morning or evening — this includes moving animals, shipping, vaccination, and semen collection</li></ul> |

## 3 Key Management Points by Animal Group

| SOW                                                                                                                                                                                                                                                                                           | FATTENING PIG                                                                                                                                                                                                                                                   | BOAR AND SEMEN MANAGEMENT                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>OPTIMAL TEMPERATURE 16~20°C</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Keeping sows eating regularly is essential for productivity</li><li>Reduce stress by ensuring access to cool water, good airflow, and cooling system</li><li>Do not expose piglets directly to cold drafts</li></ul> | <p>OPTIMAL TEMPERATURE 18~22°C</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Poor feed intake will delay shipment!</li><li>Ship animals that have already reached their target weight as soon as possible</li><li>Increase ventilation during the daytime</li></ul> | <p>OPTIMAL TEMPERATURE(BOAR) 16~20°C</p> <p>OPTIMAL TEMPERATURE(SEMEN) 17~18°C</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Semen quality takes approximately 6 weeks to recover after heat exposure</li><li>Keep semen away from direct sunlight, high temperature, and shaking</li><li>Always check semen quality before use</li></ul> |

### Pre-heatwave Checklist

Repair or fix any issues found above before the heatwave begins!

- 1 Feed intake is normal. ☐
- 2 Water pressure and flow rate at all drinkers are adequate. ☐
- 3 All ventilation fans, blower fans, and cooling equipment are operating property. ☐
- 4 Inlet, exhaust fan, or winch curtain is operating property. ☐
- 5 The power outage alarm, emergency generator, and all spare parts have been inspected. ☐
- 6 The feed line (including feed bins, hoppers, drive units, and metering containers) is free of blockages and damage, and is operating properly. ☐

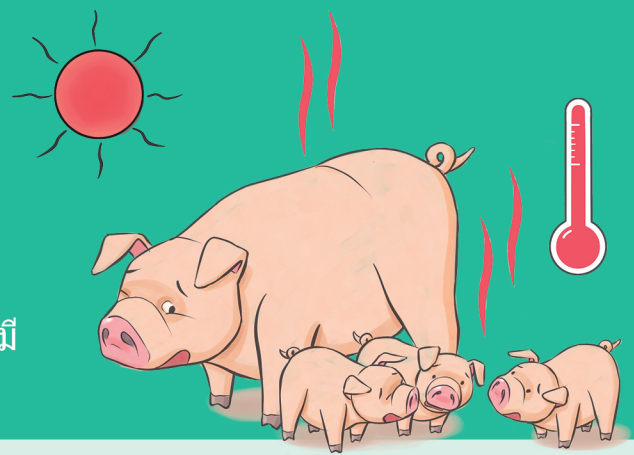
### Immediate Response for Animals at Risk of Death

- 01 Check the animal immediately
- 02 Move to a cool place (if possible)
- 03 Cool the body down (Use a fan or spray cold water)
- 04 Report to the manager or veterinarian

If damage(death) occurs, immediately report it to your local Eup/Myeon/Dong Community Service Center or **SAFE KOREA**  
<https://eng.safekorea.go.kr/>

# วิธีจัดการฟาร์มสุกรในช่วงอากาศร้อนจัด

ในฤดูร้อนที่มีอุณหภูมิและความชื้นสูง สุกรมักจะกินอาหารลดลง ส่งผลให้เกิดปัญหาเจริญเติบโตช้าและประสิทธิภาพการสืบพันธุ์ลดลงได้ง่าย หากพบสุกรที่มีอาการหายใจเร็ว หอบ เบื่ออาหาร หรือซึมผิดปกติ ให้รีบดำเนินการแก้ไขทันที



## 1 สัญญาณเตือนในฟาร์ม (จำนวนครั้งหายใจต่อนาที)



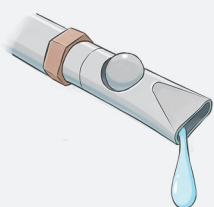
ปกติ ▶ 15~25 ครั้ง

เดือน ▶ 40 ครั้งขึ้นไป

อันตราย ▶ 60 ครั้งขึ้นไป

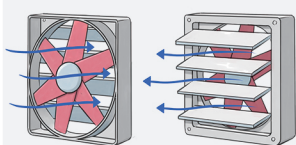
## 2 5 ข้อปฏิบัติสำคัญในโรงเรือน

### น้ำ



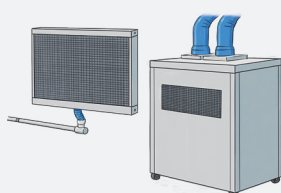
- ตรวจสอบแรงดันน้ำและอัตราการไหลอย่างสม่ำเสมอ
- ป้องกันไม่ให้น้ำดื่มมีอุณหภูมิสูงเกินไป

### ลม



- ทำความสะอาดพัดลมเป็นประจำ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพัดลมทำงานเป็นปกติ

### ระบบ ทำความเย็น



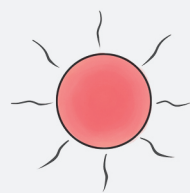
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ทำความเย็นทั้งหมดทำงานเป็นปกติ
- ข้อควรระวัง: ในวันที่ฝนตกความชื้นในอากาศที่สูงอาจทำให้ประสิทธิภาพของแผ่นทำความเย็นและระบบพ่นหมอกลดลง

### อาหาร



- ควรให้อาหารเฉพาะช่วงเช้าและเย็น
- โดยแบ่งให้ทีละน้อยแต่บ่อยครั้ง
- ตรวจสอบการอุดตันของท่อและการเสื่อมสภาพของอาหารสัตว์

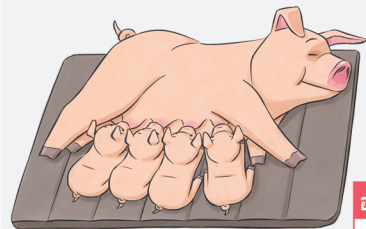
### งาน



- ควรดำเนินกิจกรรมทั้งหมดในฟาร์มในช่วงเช้าหรือเย็นที่มีอากาศเย็นสบาย เช่น การเคลื่อนย้ายสุกร การส่งขาย การฉีดวัคซีน และการเก็บน้ำเชื้อ

## 3 จัดจัดการสำคัญตามกลุ่มสุกร

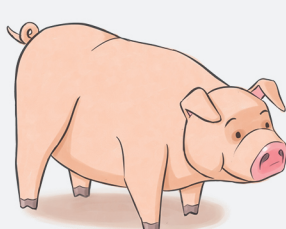
### แม่สุกร



อุณหภูมิที่เหมาะสม  
16~20°C

- ✓ การให้แม่สุกรกินอาหารได้อย่างสม่ำเสมอ เป็นสิ่งสำคัญต่อประสิทธิภาพการผลิต
- ✓ ลดความเครียดด้วยน้ำเย็น การระบายอากาศที่ดี และระบบทำความเย็น
- ✓ หลีกเลี่ยงไม่ให้ลูกสุกรสัมผัสกับลมเย็นโดยตรง

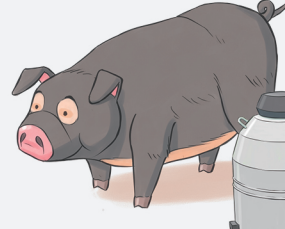
### สุกรขุน



อุณหภูมิที่เหมาะสม  
18~22°C

- ✓ การกินอาหารที่ลดลงอาจทำให้การส่งขายล่าช้า!
- ✓ สุกรที่ถึงน้ำหนักเป้าหมายแล้วให้ส่งขายโดยเร็ว
- ✓ เพิ่มการระบายอากาศในช่วงกลางวัน

### พ่อพันธุ์และ การจัดการน้ำเชื้อ



อุณหภูมิที่เหมาะสม  
(พ่อพันธุ์สุกร)  
16~20°C  
อุณหภูมิที่เหมาะสม  
(น้ำเชื้อ)  
17~18°C

- ✓ หลังได้รับผลกระทบจากความร้อน คุณภาพน้ำเชื้อจะใช้เวลาฟื้นตัวประมาณ 6 สัปดาห์
- ✓ เก็บน้ำเชื้อให้พ้นจาก NO TAP แสงแดดโดยตรง อุณหภูมิสูง และการเขย่าแรง
- ✓ ตรวจสอบคุณภาพน้ำเชื้อทุกครั้งก่อนใช้



### รายการตรวจสอบก่อนเกิดอากาศร้อนจัด

หากพบปัญหา ให้ซ่อมแซมหรือแก้ไขก่อนเกิดอากาศร้อนจัด!

- 1 ปริมาณการกินอาหารอยู่ในระดับปกติ ☐
- 2 แรงดันและอัตราการไหลของน้ำที่หัวให้น้ำทุกจุดเพียงพอ ☐
- 3 พัดลมระบายอากาศ และอุปกรณ์ทำความเย็นทั้งหมดทำงานปกติ ☐
- 4 ช่องลมเข้า พัดลมดูดอากาศ หรือม่านวันซ์ทำงานปกติ ☐
- 5 ตรวจสอบสัญญาณเตือนไฟฟ้าดับ เครื่องปั่นไฟฉุกเฉิน และอะไหล่สำรองแล้ว ☐
- 6 ระบบลำเลียงอาหารไม่มีการอุดตันหรือชำรุด และทำงานปกติ (ถังอาหาร ฮอปเปอร์ ชุดขับเคลื่อน ถังตวง ฯลฯ) ☐



### การช่วยเหลือฉุกเฉินสำหรับสัตว์ที่เสี่ยงต่อการตาย

- 01 ตรวจสอบสัตว์ทันที
- 02 เคลื่อนย้ายไปยังบริเวณที่เย็น (หากทำได้)
- 03 ลดอุณหภูมิร่างกาย (ใช้พัดลมหรือฉีดน้ำเย็น)
- 04 รายงานให้ผู้จัดการหรือสัตวแพทย์ทราบ

If damage(death) occurs, immediately report it to your local Eup/Myeon/Dong Community Service Center or **SAFE KOREA**  
<https://eng.safekorea.go.kr/>